

Чернякова Н.С.

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ПОЗНАНИЯ®**

*Российский государственный педагогический университет
им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург, Россия,
cherns2011@yandex.ru*

Аннотация. Характерные для культурологического познания особенности употребления слов естественного языка и теоретических терминов не позволяют отличать контексты, в которых исследуются различные социокультурные объекты, от контекстов, в которых обсуждаются различные концепции одного и того же объекта. Введение теоретических терминов посредством определений позволяет избежать отождествления референтативного и смыслового аспектов значения терминов и обеспечить предметное единство культурологического познания.

Ключевые слова: культурологическое познание; термины; определение; значение; референт; смысл; понятие.

Получена: 26.07.20

Принята к печати: 09.08.20

Chernyakova N.S.

Terminological aspects of culturological knowledge

*Herzen State Pedagogical University of Russia, Saint-Petersburg, Russia,
cherns2011@yandex.ru*

Abstract. The use of natural language words and theoretical terms that are characteristics of culturological knowledge does not allow to distinguish contexts in which different socio-cultural objects are studied from contexts in which different concepts of the same object are discussed. The introduction of theoretical terms by means of definitions permits to avoid the identification of the referential and semantic aspects of the meaning of terms and ensures the objective unity of culturological knowledge.

Keywords: culturological knowledge; terms; definition; meaning; referent; sense; concept.

Received: 26.07.20

Accepted: 09.08.20

Совершенствование понятийных и терминологических средств описания культуры является одной из важных задач культурологического познания.

В отличие от математизированных и формализованных областей естественно-научного знания, культурологическое познание не может пренебречь теми значениями слов, которые возникают в естественных языках, поскольку в этих значениях нашли отображение реальные характеристики социокультурного бытия, познаваемого в обыденной жизнедеятельности и коммуникации независимо от развития научного и гуманитарного познания.

Неустранимая возможность отождествления естественного и теоретического языков приводит к тому, что анализ значения терминов и содержания понятий культурологического познания должен осуществляться постоянно и никогда не утрачивает актуальности. Преодоление тех неточностей, которые связаны с «двойным» – теоретическим и обыденным – употреблением как специальных терминов, так и слов естественных языков, создает условия для более глубокого проникновения в изучаемые феномены культуры и раскрытия их сущности.

В данной статье анализируются те особенности введения терминов культурологического познания, в первую очередь – термина «культура», которые связаны со спецификой культурологического познания и обеспечивают предметно-методологическое единство культурологических исследований.

Если мы попытаемся выделить в лексическом значении слова

«культура» референтативный и смысловой аспекты¹, то увидим, что слово «культура» обозначает множество различных референтов / денотатов: от социализованности и возделанности как качеств самого человека и созданных им продуктов до художественного творчества и искусства [Ионин. 1996; Культурология: учебник для вузов, 2015; Kroeber, Kluckhohn, 1952; Cafagna, 1960]. В соответствии с референтативным аспектом изменяется и смысловой аспект значения слова «культура»: представления о культуре личности отличаются от представлений о «деятелях культуры».

Несмотря на различные референты слова «культура», культурологи, говорящие об искусстве, о нормах потребления пищи или о ритуалах, уверены, что описывают один и тот же объект – культуру. Многозначность слова «культура» рассматривается при этом как выражение многообразия концептуальных подходов (смысловой аспект значения), а не как проявление омонимии, при которой одним и тем же словом обозначаются разные объекты (референтативный аспект значения).

Употребление естественных языков опирается на практическое взаимодействие человека с материальными объектами природного мира. В случае возникновения трудностей понимания или перевода на другой язык для разъяснения лексического значения того или иного слова человек всегда может перейти на «указание пальцем» или изображение того предмета, который обозначает это слово. Именно так произойдет, например, со словом «коса»: если кому-то будет непонятно, что имеют в виду говорящие о «заповеднике на косе» или о необходимости «отбить косу», то ему можно просто показать видеозапись, рисунок, сам предмет или действие с ним. При этом никому не придет в голову рассматривать различные значения слова «коса» как смысловые или концептуальные, т.е. как различия в подходах к изучению или способах понимания одного и того же объекта, поскольку никакие различия в понимании не могут превратить орудие труда в женскую прическу или береговую линию [Chernyakova, 2018].

¹ *Референтативный аспект* значения слова (термина) раскрывает связь между словом (термином) и объектом, который обозначается данным словом (термином) и который называют *денотатом*, или *референтом*, данного слова (термина). *Смысловой аспект* значения слова (термина) связан с *пониманием* самого обозначаемого объекта (денотата / референта) [Frege, 1980].

На что можно указать, говоря о значении термина «культура»?

Если мы поступим с термином «культура» так же, как со словами естественного языка или терминами естествознания, и попытаемся указать на отдельные предметы или показать видеозапись неких действий людей, то вместо денотата / референта термина «культура» получим бесконечный ряд денотатов / референтов таких слов, как «дом», «телега», «компьютер», «хоровод», «ритуал» и т.д.

Что имеется в виду, когда для обозначения всех этих и бесчисленного множества других предметов и действий вводится термин «культура»? Если имеется в виду, что все перечисляемое в определениях создано не природой, а человеком, или является его собственной деятельностью, то почему существуют сотни (!) определений термина «культура» вместо одного-единственного определения: «культура – это все, что создано человеком»? Возможно потому, что «все» не может быть предметом познания, и каждая из наук выделяет во «всем» лишь вполне определенный фрагмент, познание которого осуществляет вполне определенными средствами и методами? Скажем, представители технических наук изучают орудия и транспортные средства, искусствоведы – произведения искусства, этнографы – одежду, утварь и ритуалы и т.д. И каждая из отраслей познания вводит свое определение того фрагмента культуры, который изучает.

Однако здесь обнаруживается нарушение законов и правил логики, которая запрещает отождествление общего с частным. Это значит, что если «культура – это все, что создано человеком», то ни один отдельно взятый продукт или целый класс продуктов человеческой деятельности «всем» не является. Орудия, транспортные средства, одежда, утварь, произведения искусства, ритуалы и т.д. являются «сами собой», но не чем-то другим и не «всем» сразу.

Можно предположить, что в основе мнения культурологов о том, что, определяя один и тот же термин различными способами, они продолжают говорить об одном и том же объекте, лежит отождествление лингвистических и познавательных аспектов процесса мышления. «Общий универсум рассуждений» [Целищев, Карпович, Поляков, 1982, с. 79], задаваемый в естествознании непосредственным контактом с изучаемым объектом, в гуманитарном познании ассоциируется со здравым смыслом, интуицией повседневного опыта и естественным языком.

Однако связь между языком и мышлением такова, что, с одной стороны, общность лексических значений слов естественных языков не ведет к общности референтивных значений теоретических терминов [Петров, 1982], а с другой стороны, слово может иметь один референт, но различные смыслы, т.е. обозначать различные представления об объекте. Поэтому необходимо учитывать различие между процессами изучения самих объектов реальности (природных или социокультурных) и изучением лексических значений слов обыденного языка. Зная лексические (языковые) значения слов, мы не можем ответить на вопрос: какова сущность того объекта (явления, процесса и т.п.) реальности, который этим словом обозначается? [Колшанский, 1990].

Но даже в том случае, когда мы не отождествляем лексические значения слов с представлениями о строении денотатов / референтов этих слов, необходимо учитывать, что лексические значения слов естественного языка изменяются, если эти слова используются в качестве терминов теоретических языков.

Для того, чтобы стать теоретическими терминами, слова естественного языка должны быть однозначно интерпретируемыми в рамках той или иной концепции. Сделать это возможно только посредством определений, которые задают референты и смыслы теоретических терминов. У различных определений не может быть одного и того же референта [Горский, 1974, с. 111–112], а потому любой термин теоретического познания обозначает то и только то, о чем идет речь в определении данного термина. Что касается связи между референцией и смыслом теоретического термина, то она обеспечивается тем, что каждое определение теоретического термина является «свернутой концепцией» референта (объекта), т.е. смысловым аспектом значения теоретического термина выступает *понятие* изучаемого объекта реальности, выраженное в определении. Это значит, что если термин «культура» определен как «все, что создано человеком», или как «символическая деятельность человека», или как «способ освоения мира человеком», то он обозначает именно то и только то, о чем идет речь в определении [Cafagna, 1960].

Каковы бы ни были закономерности развития языка, обусловившие использование одного и того же слова «культура» для обозначения различных явлений, языкознание не имеет отношения к изучению сущности каждого из референтов слова «культура» или к познанию

тех особенностей этих референтов, которые были обозначены одним и тем же словом «культура».

В то же время анализ тех объектов, которые являются референтами слова и термина «культура», показывает, что во всех этих объектах есть нечто общее, интуитивно воспринимаемое как обыденным, так и теоретическим сознанием, а именно: свойство *созданности* различных феноменов самим человеком и чувственно воспринимаемые *различия* между людьми как создателями рукотворного, неприродного мира. Это значит, что референтом термина «культура» являются не отдельные предметы, продукты или действия, а «созданность» всех этих явлений человеком и сам «человек как создатель» неприродной реальности.

В понятии «культура» (которое является смысловым аспектом термина «культура») отображаются наиболее общие и существенные особенности вполне определенного вида реальности (являющегося референтом термина «культура»), а именно: особого способа освоения мира, присущего отдельным человеческим сообществам и индивидам и неотъемлемого от их существования. Такое понимание культуры может быть выражено в различных языковых формах, однако референтом термина «культура» останется при этом совокупность специфических особенностей созидательной, производящей деятельности людей, а концептуальные различия будут касаться трактовки этих особенностей.

В соответствии с таким пониманием объекта / референта и смысла термина «культура» проблемное поле культурологических исследований будет включать изучение мировоззрения, целей, смыслов, ценностей, норм, идеалов, средств и методов человеческой деятельности, порождающей бесконечное множество феноменов неприродной реальности. В результате изучения культуры мы получим теоретическую модель человеческого бытия, отображающую многообразие способов жизнедеятельности различных человеческих общностей и отдельных индивидов.

Таким образом, анализ определений термина «культура» позволяет выявить особенности референтативных и смысловых (понятийных) аспектов употребления данного термина и обеспечить предметное единство культурологического познания.

Список литературы

Горский Д.П. Определение (логико-методологические проблемы). – М.: Мысль, 1974. – 312 с.

Ионин Л.Г. Социология культуры: учебное пособие. – М.: Логос, 1996. – 280 с.

Колшанский Г.В. Объективная картина мира в познании и языке. – М.: Наука, 1990. – 108 с.

Культурология: учебник для вузов. Стандарт третьего поколения / под ред. Ю.Н. Солонина и Е.Э. Суровой. – Санкт-Петербург: Питер, 2015. – Режим доступа: <http://ibooks.ru/reading.php?short=1&isbn=978-5-496-00632-3>

Петров В.В. Семантика научных терминов. – Новосибирск: Наука, 1982. – 128 с.

Целищев В.В., Карпович В.Н., Поляков И.В. Логика и язык научной теории. – Новосибирск: Наука, 1982. – 190 с.

Чернякова Н.С. Значение научных терминов как предмет методологического анализа // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Научно-теоретический и прикладной журнал. – 2017. – № 6–1(80). – С. 193–196.

Cafagna A.C. A Formal Analysis of Definitions of “Culture” // Essays in the Science of Culture. In Honor Leslie A. White / Eds. by Dole G.E., Carneiro R.L. – New York, N.Y.: Springer, 1960. – P. 111–132.

Chernyakova N. Reference of Terms in Natural Sciences and Humanities // Astra Salvensis – review of history and culture, year VI–2018. –. Special Issue – P. 321–327.

Frege G. Sense and reference // Translations from the philosophical writings of G. Frege / Eds. by M. Black, P. Geach. (3rd ed.). – Oxford: Blackwell Publishers, 1980. – P. 56–78.

Kroeber A.L., Kluckhohn C. Culture: A Critical Review of Concepts and Definitions // Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology. – Harvard: Harvard University, 1952. – Vol. 47. N 1. – P. 9–206.

References

Gorskij, D.P. (1974). *Opredelenie (logiko-metodologicheskie problemy)*. Moscow: Mysl'.

Ionin, L.G. (1996). *Sociologiya kul'tury: Uchebnoe posobie*. Moscow: Logos.

Kolshanskij, G.V. (1990). *Ob'ektivnaya kartina mira v poznanii i yazyke*. Moscow: Nauka.

Yu.N. Solonina & E.E. Surovoj (eds.) (2015). *Kul'turologiya: uchebnik dlya vuzov. Standart tret'ego pokoleniya*. Saint Petersburg: Piter. Retrieved from: <http://ibooks.ru/reading.php?short=1&isbn=978-5-496-00632-3>

Petrov, V.V. (1982). *Semantika nauchnyh terminov*. Novosibirsk: Nauka.

Celishchev, V.V., Karpovich, V.N. & Polyakov, I.V. (1982). *Logika i yazyk nauchnoj teorii*. Novosibirsk: Nauka.

Chernyakova, N.S. (2017). Znachenie nauchnyh terminov kak predmet metodologicheskogo analiza In *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki. Nauchno-teoreticheskij i prikladnoj zhurnal*, (6–1) 193–196.

Cafagna, A.C. (1960). A Formal Analysis of Definitions of «Culture». Dole G.E., Carneiro R.L. (Eds.). In *Essays in the Science of Culture. In Honor Leslie A. White*, (pp. 111–132). New York, N.Y.: Springer.

Chernyakova, N. (2018). Reference of Terms in Natural Sciences and Humanities. In *Astra Salvensis – review of history and culture, year VI, Special Issue*, (pp. 321–327).

Frege, G. (1980). Sense and reference. M. Black, P. Geach (Eds.). In *Translations from the philosophical writings of G. Frege. (3rd ed.)*, (pp. 56–78). Oxford: Blackwell Publishers.

Kroeber, A.L., Kluckhohn, C. (1952). Culture: A Critical Review of Concepts and Definitions. In *Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology*, (V. 47), (1), (pp. 9–206.). Harvard: Harvard University.